

# 淡江大學114學年度第1學期課程教學計畫表

課程名稱	德文作文 (二)	授課教師	施侯格 HOLGER STEIDELE			
	GERMAN COMPOSITION (II)					
開課系級	歐語系德文三A	開課資料	實體課程 必修 上學期 2學分			
	TFOGB3A					
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG17 夥伴關係					
系 ( 所 ) 教 育 目 標						
<p>一、培養學生具備歐洲語文能力、人文歷史與政經情勢之素養。</p> <p>二、培養學生具備國際視野與跨文化溝通的人才。</p> <p>三、培養學生自主學習與獨立思考的能力。</p> <p>四、培養學生具備未來進修與就業的核心能力。</p>						
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重						
<p>A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重 : 80.00)</p> <p>B. 德語翻譯的能力。(比重 : 5.00)</p> <p>C. 德語語言學、文化、文學知識。(比重 : 5.00)</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。(比重 : 5.00)</p> <p>E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重 : 5.00)</p>						
本課程對應校級基本素養之項目與比重						
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 全球視野。(比重 : 10.00)</li> <li>2. 資訊運用。(比重 : 20.00)</li> <li>3. 洞悉未來。(比重 : 10.00)</li> <li>4. 品德倫理。(比重 : 5.00)</li> <li>5. 獨立思考。(比重 : 20.00)</li> <li>6. 樂活健康。(比重 : 5.00)</li> <li>7. 團隊合作。(比重 : 20.00)</li> <li>8. 美學涵養。(比重 : 10.00)</li> </ol>						

課程簡介	本堂課的語文能力在A2/B1的水準，課堂中會需要撰寫文章，主題跟德國的文化、文學背景有關。
	In diesem Kurs geht es darum, zum Thema Biografien kurze Texte auf Deutsch auf dem Niveau A2/B1 zu verfassen. Ueber die Landeskunde (regional studies) soll ein Bewusstsein fuer den Zusammenhang von Sprache und Kultur vermittelt werden. Zudem werden grammatische Strukturen geuebt, v.a. der Modus im Deutschen.

### 本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive) 」、「情意 (Affective) 」與「技能 (Psychomotor) 」的各目標類型。

一、認知 (Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。

二、情意 (Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。

三、技能 (Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	訓練德語寫作能力至A2/B1的水平，並提升德國文化的認知。	Verbesserung des schriftlichen Ausdrucks auf dem Niveau A2/B1 und ein besseres Verstaendnis fuer die deutsche Kultur
2	A2-B1寫作能力	writing skills A2-B1

### 教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	討論、實作	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作
2	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、發表、實作、體驗、模擬	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與

### 授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	114/09/15~ 114/09/21	Muendlichkeit und Schriftlichkeit	
2	114/09/22~ 114/09/28	Verbkategorien, Modus und indirekte Rede	
3	114/09/29~ 114/10/05	indirekte Rede Uebungen	
4	114/10/06~ 114/10/12	inhaltliches Thema 1: Timo Boll und Verbformen	

5	114/10/13~ 114/10/19	frei	
6	114/10/20~ 114/10/26	Absaetze	
7	114/10/27~ 114/11/02	Absaetze kuerzen	
8	114/11/03~ 114/11/09	Zusammenfassung des Boll Textes	
9	114/11/10~ 114/11/16	Thema 2 Hoeness	
10	114/11/17~ 114/11/23	Zwischenpruefung schriftlich	
11	114/11/24~ 114/11/30	indirekte Rede und Absaetze Hoeness Text	
12	114/12/01~ 114/12/07	Textvergleich Boll und Hoeness	
13	114/12/08~ 114/12/14	Textvergleich 2 Texte	
14	114/12/15~ 114/12/21	Textstruktur, Textvergleich	
15	114/12/22~ 114/12/28	Thema 3 Blatter	
16	114/12/29~ 115/01/04	期末多元評量週	
17	115/01/05~ 115/01/11	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/01/12~ 115/01/18	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力	自主學習、國際移動、資訊科技、社會參與、人文關懷、問題解決、跨領域		
跨領域課程	素養導向課程(探索素養、永續素養或全球議題STEEP(Society ,Technology, Economy, Environment, and Politics))		
特色教學 課程	專題/問題導向(PBL)課程		
課程 教授內容	邏輯思考 A I 應用		
修課應 注意事項			
教科書與 教材	自編教材:簡報、講義、影片、學習單 採用他人教材:教科書		

參考文獻	Handouts
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：30.0 %</p> <p>◆期末評量：30.0 %</p> <p>◆其他〈 〉： %</p>
備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：<a href="https://web2.ais.tku.edu.tw/csp">https://web2.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p><b>※「遵守智慧財產權觀念」及「不得不法影印、下載及散布」。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p>